



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171#: Y W

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM (Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM BE NGUYEN NGOC
Last Middle First

Current Address: 258 T/14 Phu Long Phu Quai Long Ho Cuu Long

Date of Birth: 09-09-1948 Place of Birth: Phu Quai Chau Thanh Vinh Long

Previous Occupation (before 1975): Hai Quan Trung uy 3 Q Hinh quan Du Ham Ha Nam 1950
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 03/05/1975 To 1/11/1981
Years: 06 Months: 05 Days: 27

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: Nov 6

NGUYEN NGOC BE

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
THUY NGUYEN THI THU	26/01/1946	Vợ
TRUNG NGUYEN TIEN	9/01/1925	con trai
HUNG NGUYEN TIEN	15/05/1928	con trai
PHUC NGUYEN TIEN	03/02/1983	con trai
HOA NGUYEN THI THUAN	15/07/1925	con gái

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :- I hope to be moved into the united state as soon as possible.

- Due to my back ground, my family and I could not be intergrate into my own society.

- Bình kern
- 1 - chứng chỉ chứng chỉ phẩm
- 1 - Thẻ công chức
- 2 - chứng minh nhân dân
- 1 - biên lai thu tiền lệ phí
- 4 - bảo hiểm

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH VĨNH-LONG

QUẬN CHÂU-THÀNH

XÃ TÂN-AN

Số hộ 71

TRÍCH-LỤC CHỨNG-THƯ HÔN-THU

Lập ngày 22 tháng 10 năm 1973

Tên họ chồng	NGUYỄN-NGOC-BE		
Ngày và nơi sinh:	Ngày chín tháng chín, năm một ngàn chín trăm bốn mươi sáu (1946) xã Phú-Quối (Vĩnh Long)		
Tên họ cha chồng:	Nguyễn-văn-Nhung	(sống/chết)	
Tên họ mẹ chồng:	Trương-thị-Trần	(sống/chết)	
Tên họ vợ	NGUYỄN-THỊ-THU		
Ngày và nơi sinh:	Ngày hai mươi sáu tháng một năm một ngàn chín trăm bốn mươi sáu (1946) xã Vĩnh-Xuân (Cần-Thơ nay là Vĩnh Long)		
Tên họ cha vợ	Nguyễn-văn-Dịch	(sống/chết)	
Tên họ mẹ vợ	Lê-thị-Chỏi	(sống/chết)	
Ngày lập hôn thú	Ngày hai mươi hai tháng mười năm một ngàn chín trăm bảy mươi ba hồi chín giờ.		
Có lập hôn lễ không	---		

MIỄN THỊ-THU

TRÍCH-LỤC Y BẢN CHÍNH
Tân-An ngày 22 tháng 10 năm 1973

Xã Tân-An Ủy-Viên Hộ-Tịch,
SỞ TÂN-AN
ĐẠI-LÝ-VĂN-NGƯỜI

Số: 91/20.UBH

Long-Hồ, ngày 9 tháng 9 năm 1983

QUYẾT ĐỊNH XÃ CHẾ.

Nhằm thể hiện chính sách khoan hồng nhân đạo của chế độ XH.CN.Hội đồng chính phủ ra thông tư số 20.Về việc xét tha và xử chế đối với phạm nhân hiện còn đang quản chế tại chỗ(tù tại gia).

Để q ản triệt(Thông tư) thực hiện thông tư số 20. Ủy - ban ND.Tỉnh và Ty C. Cần-Long có chỉ thị về việc xử chế được đề ra trong k hoạch số 07)KH.PI xét xử chế đối với phạm nhân còn đang trong việc quản chế nà tử ra ăn năn hối cải chấp hành lệnh quản chế được thông qua t ại thể quản chúng ND. Đ. p. l. g.
..... X. p. q. H. l. g. t. T. l. g. l. g.

Đồng ý xét tha xử chế cho được sự : Đ. p. l. g.
Đ. p. l. g. X. p. q. H. l. g. t. T. l. g. l. g.
G. t. i. : Đ. p. l. g.
V ớ ý kiến đề nghị của ban công t ả xã, việc sự chấp thuận đề ra c
của công an Huyện Long-Hồ.

ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN LONG-HỒ.

QUYẾT ĐỊNH

* **ĐIỀU I :** Kể từ ngày 9 tháng 9 năm 1983 được sự Đ. p. l. g.
để được hưởng mọi quyền lợi công dân theo hiến pháp cộng
hà xã hội chủ nghĩa việt nam q 1 định.

* **ĐIỀU II :** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

* **ĐIỀU III:** Được sự Đ. p. l. g. Đ. p. l. g. về chính
quyền địa phương x. Đ. p. l. g. Đ. p. l. g. chấp quyết định thi
hành ./.

TH. ỦY BAN HUYỆN LONG-HỒ.

Thủ Tịch

Đ. p. l. g.

Đ. p. l. g.

Đ. p. l. g.

Đ. p. l. g.

Đ. p. l. g.

Đ. p. l. g.

Đ. p. l. g.

Đ. p. l. g.

Đ. p. l. g.

Đ. p. l. g.

Đ. p. l. g.

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ TRẠI GIAM

CONG HOA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

- 00 -
TRẠI CẢI TẠO BẾN GIÁ
Số: 62 /GRT -81

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22/8/1977 của Thủ Tướng Chính Phủ Nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam về chấp hành đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc Phòng-Nội vụ số: 07/TT/LB Ngày 29/12/1977 về việc thực hiện chỉ thị số: 316/TTg ngày 22/8/1977 của Thủ Tướng Chính Phủ.

Thủ hành quyết định số: 2584 QĐ.UBT-81 Ngày 24.10.81

CỦA ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH CỜ LONG
CẤP GIẤY RA TRẠI

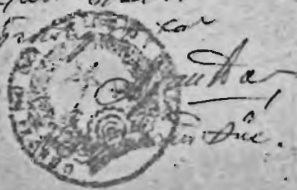
- Họ và tên: Nguyễn Ngọc Bê
Ngày, tháng, năm sinh: 1948
Quê quán: phù long, phù Quốc, long An, Cửu Long
Trú quán: Ut
Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, Quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: Trung úy (chức) hành quân Dương Văn Tâm

- Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân xã, Công an xã, Phường: phù Quốc,
thuộc huyện, quận: long An, tỉnh, thành phố: Cửu Long
và phải tuân theo các qui định của Ủy Ban Nhân Dân tỉnh, thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: Mười hai tháng
- Thời hạn đi đường: Ngày 15 từ ngày
kết giấy ra trại).
- Tiền và lương thực đi đường đã cấp: _____

Xác nhận CT,
Đã có điều chỉnh
Phù Quốc 3/2/81

11/gày 1 tháng 11 năm 1981
GIÁM THỊ TRẠI



Thống lý quyền m - lao

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số HT3/P2

Xã, Thị trấn PHU - QUỐCThị xã, Quận LONG - HỒThành phố, Tỉnh CẦN - LƠ

GIẤY KHAI SINH

Số 36Quyển số 05

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên	<u>NGUYỄN - THỊ - THUẬN - HÒA</u>	Nam, nữ <u>NỮ</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>NGÀY MƯỜI LAM THÁNG BẢY . NĂM MỘT NGÀN CHÍN TRĂM TÁM</u> <u>MƯỜI LAM (15/07/1985)</u>	
Nơi sinh	<u>XÃ PHÚ - QUỐC</u>	
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ
Họ tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>NGUYỄN - NGỌC - LÊ</u> <u>1948</u>	<u>NGUYỄN - THỊ - THU - THU</u> <u>1946</u>
Dân tộc	<u>KINH</u>	<u>KINH</u>
Quốc tịch	<u>VIỆT NAM</u>	<u>VIỆT NAM</u>
Nghề nghiệp	<u>LÀM RUỘNG</u>	<u>LÀM RUỘNG</u>
Nơi ĐKKK thường trú	<u>258/14 ẤP PHU - LONG</u>	<u>258/14 ẤP PHU - LONG</u>
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKKK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người	<u>NGUYỄN - THỊ - THUẬN - HÒA</u> <u>XÃ PHÚ - QUỐC . HUYỆN LONG - HỒ TỈNH CẦN - LƠ</u>	

Đã ký ngày 21 tháng 11 năm 1985

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

TM/ UBNDXA

CHỦ TỊCH

HỒ - VĂN - NHƯT

M3u HT2/P3

Thành phố, Tỉnh: Quảng Long

GIẤY KHAI SINH

\$6 755

Quyển số 07

[illegible]

Họ và tên	NGUYỄN TIỀN TRUNG		Nam, nữ	Nam
Sinh ngày tháng, năm	Ngày chín tháng một, năm một ngàn chín trăm bảy mươi lăm (1915-01-09)			
Nơi sinh	Thị xã Vĩnh Long, tỉnh Vĩnh Long			
Khai về cha, mẹ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Ngọc Hề 1948		Nguyễn Thị Blue Blue 1946	
Dân tộc	Khmer		Khmer	
Quốc tịch	Việt Nam		Việt Nam	
Nghề nghiệp	Làm ruộng		Làm ruộng	
Nơi ĐKNK thường trú	Xã Lộ, 7 10' ở ấp Phước Long		Xã Lộ, 7 10' ở ấp Phước Long	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú mình họ người	Nguyễn Thị Blue Blue 33 tuổi Xã Lộ, 7 10' ở ấp Phước Long Xã Phước Long, huyện Vĩnh Long tỉnh Vĩnh Long			



Đã ký ngày 17 tháng 01 năm 1979
TM/UBND Đỗ Phú Quốc ký tên, đóng dấu
(ghi rõ họ, tên, chức vụ)

(ghi rõ họ, tên, chức vụ)

Ph. ch. Hiel



Xã, thị trấn: Phước Quới

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Thị xã, quận: Huyện Long Mỹ

Thành phố, Tỉnh: Bình Long

GIẤY KHAI SINH

Số 154

Quyển số 17

[illegible]

Họ và tên	NGUYỄN TIẾN HÙNG		Nam, nữ Nam
Sinh ngày tháng, năm	mười lăm tháng năm, năm một ngàn chín trăm bảy mươi tám (15-05-1948)		
Nơi sinh	Thị xã Vĩnh Long Bình Đức Long		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Ngọc Bắc 1948	Nguyễn Thị Thu Huệ 1946	
Dân tộc	Tiêu	Tiêu	
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam	
Nghề nghiệp	Làm ruộng	Làm ruộng	
Nơi ĐKNK thường trú	Khu 80, OT, tổ 01, ấp Phước Long	Khu 80, OT, tổ 01, ấp Phước Long	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú	Nguyễn Thị Thu Huệ 33 tuổi Khu 80, OT, tổ 01, ấp Phước Long xã Phước Bình Đức Long		



Đăng ký ngày 17 tháng 01 năm 1979

TM/UBND Lê Phú Quốc ký tên, đóng dấu

(ghi rõ họ, tên, chức vụ)

Pho Chau Hai



ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã Thị trấn PHÚ QUỐC

Thị xã Quận LONG HỒ

Thành phố, Tỉnh GIANG LONG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT3/73

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

Số 899

Quyển số 03

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên :	<u>NGUYỄN TIẾN HÒA</u>		Nam, nữ <u>Nam</u>
Sinh ngày tháng, năm :	<u>Ngày ba, tháng hai, một ngàn chín trăm</u> <u>tám mươi ba (03/02/83)</u>		
Nơi sinh	<u>Xã Lộc Hòa</u>		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, (tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh	<u>NGUYỄN NGỌC BÂ</u> <u>1946</u>	<u>NGUYỄN THỊ THỊ THỦY</u> <u>1946</u>	
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>	
Quốc tịch	<u>Việt nam</u>	<u>Việt nam</u>	
Nghề nghiệp	<u>Làm ruộng</u>	<u>Nôis trợ</u>	
Nơi ĐKKK thường trú	<u>Tổ 01 ấp Phú Long</u>	<u>Tổ 01 ấp Phú Long</u>	
o, tên tuổi, nơi ĐKKK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>NGUYỄN NGỌC BÂ</u> <u>1946</u> <u>Tổ 01 ấp Phú Long,</u> <u>Xã Phú Quốc, Huyện Long Hồ Tỉnh Cửu Long.</u>		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHẤM

Ngày 01 tháng 10 năm 1984

TM. UBND Xã Phước Mỹ ký tên đóng dấu



tháng năm 19
Ấu, ghi rõ chức vụ)

CÔNG AN CỬU LONG
PHÒNG QUẢN LÝ
XUẤT NHẬP CẢNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Số: 618 /BN

BIÊN NHẬN

- Ông, Bà: Ngã Ngọc Bê Năm sinh: 1948
— Địa chỉ: 268 T 14 phước long, phước quận, LHO
— Có nộp đơn xin, xuất cảnh kèm theo hồ sơ xin đi xuất cảnh sang HK.

Duyệt nhận tạo

Những người cùng đi

Ngày 28 tháng 12 năm 19 89.

Ngã - T. THA THAY 1946.

Ngã - TIẾN TRUNG 1975.

Ngã TIẾN HÙNG 1978.

Ngã TIẾN PHÚC 1983.

Ngã T. THUAN HOA 1985.



Lê Văn Đức

Xác nhận:

Hồ sơ gia đình Anh: Nguyễn Ngọc Bê
chung tôi đã chấp thuận về Bộ ngày

20/04/90 số 508/Trước danh sách 05/

SÁO Y BẢN CHANH

Quảng Long ngày 19/04/1990
Đã được chấp thuận

Ngày 03 tháng 5 năm 90
T.M. UENO PI
PCHU TICH



Nguyễn Anh Dũng

Viết
B. B. B.



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 030945506

Họ tên NGUYỄN NGỌC BÊ



Sinh ngày 1948

Nguyên quán Phú Quốc

Long Hồ, Cửu Long
Nơi thường trú Phú Long, Phú
Quốc, Long Hồ, Cửu Long

Dân tộc: Kinh

Tôn giáo: Phật

ĐẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Nốt ruồi ngực dưới
lông mày phải

Ngày 01 tháng 05 năm 1986

HS/CAM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN



Trương Thọ



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **330608914**



Họ tên

NGUYỄN THỊ THU THỦY

Sinh ngày **1946**

Nguyên quán **Vĩnh xuân**

Tra Ôn, Cửu-Long

Nơi thường trú **Phù long, Phú
quốc, Long Hồ, Cửu-Long**

Dân tộc: **kinh** Tôn giáo: **cao đài**

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

NGÓN TRỎ TRÁI

Nốt ruồi cách 1cm
dưới trước mũi trái

NGÓN TRỎ PHẢI

Ngày 20 tháng 06 năm 1980

TRƯỞNG PHÒNG CSY.



Lê Văn Bé



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
Số = 255 HC3

TY TIỂU-HỌC VINH-LONG

Ty-Trưởng Tiểu-Học Vinhlong chứng thực:

X. CÔ NGUYỄN-THỊ THU-THỦ

Sinh ngày **26.01.1946**

Tại **Vinh-Xuân (Cầntho)**

Là nhơn-viên của Ty, hiện từng sự tại trường **THCE**.

Trà-On (VL) với chức vụ **Giáo-Viên / -**

KIẾN-THỊ:

Vinhlong, ngày

11.5.1972

PHÓ-TỈNH-TRƯỞNG

NGUYỄN-SANH-TIẾN

Độc-Su

CHỖ CHỮ KÝ VÀ DẤU

THẺ CÔNG - CHỨC



CÔNG AN CỬU LONG

C. H. X. H. C. N. V. N.

TRƯỞNG LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

219 /BL

BIÊN LAI THU TIỀN LỆ PHÍ

Có nhận của Ông, Bà Nguyễn Ngọc Bê
Sinh năm 1948 hiện ngụ tại 258/14
Đường Long, Phú Quốc, H. H.
Đã nộp đủ số tiền là 20.000 đồng (Hai mươi lăm ngàn) về lệ phí xin cấp
giấy ĐTC xuất cảnh.

Cửu Long, ngày 28 tháng 12 năm 19 69.

Người nộp

Cán bộ thu

[Signature]

[Signature]
Nguyễn Văn...

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

BỘ GIÁO-DỤC

Nhà Sư - Phạm, Tu - Nghiệp
và Giáo - Dục Trồng - Niêm

CHỨNG-CHỈ KHẢ-NĂNG SƯ-PHẠM

Số 283/SP/VL

CHÁNH - CHỦ - KHẢO
HỘI - ĐỒNG THI KHẢ - NĂNG SƯ - PHẠM.



nhận thực: Nguyễn Thị Cháu Thuy

sinh ngày 20 tháng 01 năm 1946

tại Đình Xuân Canh Thôn nay Đình Bông

đã tốt nghiệp kỳ thi KHẢ-NĂNG SƯ-PHẠM

Cấp Khố-tu, khóa ngày 27/6/1972

Hội-Đồng Đình Bông

Chứng Chỉ này chỉ có giá trị sau khi được Bộ Giáo-Dục phê chuẩn.

Đình Bông, ngày 10 tháng 2 năm 1972

Người lập chứng chỉ:

Thư Ký Hội-Đồng:

Họ và tên LÊ-NGỌC-KÍNH

Chữ ký Long kính

PHAN-CÔNG-MINH

BIỆT - CHỦ: Chứng chỉ này chỉ cấp cho mỗi thí-sinh một lần.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
(République du Viet-Nam)

TÒA SƠ-THẨM

PHÒNG LỤC-SỰ

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM VINH LONG

(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE)

BẢN-TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH Làng-Vĩnh-Xuân

(Extrait du registre des actes de naissance)

VINH LONG

(NAM-PHẦN)

(Sud Viet Nam)

NĂM 1955

(Année)

SỐ HIỆU 67

(Acte N°)



dựa con nit
(nom de l'enfant)

y nào
(naissance)

chỗ nào
(naissance)

cha
(nom du père)

nghề gì
(Sa profession)

Nhà cửa ở đâu
(Son domicile)

Tên, họ mẹ
(Nom et prénom de la mère)

Mẹ làm nghề gì
(Sa profession)

Nhà cửa ở đâu
(Son domicile)

Vợ chánh hay thứ
(Son rang de femme mariée)

Lời cước

Do án nguyên đơn số 429, ngày

29.6.1953, Tòa H.G.R.Q. Cantor

phán rằng: Nguyễn-thị-Thu-Thủy,

nữ, sanh ngày 26 tháng 01 năm

1946, tại xã Vĩnh-Xuân tỉnh

Vinhlong, con của Nguyễn-vân-

Bích và Lê-thị-Chối.-

Vinhlong, ngày 11.0.1969

KT. Chánh Lục-Sự,

Ký tên: Lê-thị-Ngũ-Linh

Trích y bản chánh.
(Pour extrait conforme)

Vinhlong ngày 16. 12. 1972

CHÁNH LỤC-SỰ
(LE GREFFIER EN CHEF)

ĐẠI-TRÍ

Giá tiền: 15.00

(Coût)

Biên-lai số 21022

(Quittance n°)

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH
(Extrait du registre des actes de naissance)

Làng Phú-Quới

VINH LONG

(NAM-PHẦN)
(Sud Viêt Nam)

NĂM 1948
(Année)

SỐ HIỆU
(Acte No)

94 in thể vi khai sanh cho
Nguyễn-Ngọc-Bà



đưa con nít
(nom de l'enfant)

infant)

ay nào
(naissance)

chỗ nào
(naissance)

cha
(nom du père)

nghe gì
(on)

Nhà cửa ở đâu
(Son domicile)

Tên, họ mẹ
(Nom et prénom de la mère)

Mẹ làm nghề gì
(Sa profession)

Nhà cửa ở đâu
(Son domicile)

Vợ chánh hay thứ
(Son rang de femme (marriage))

Ngày 18.12.1958, Tòa Vĩnhlong có
tuyên một bản án mà đoạn phán quyết
chủ văn như sau đây :

Bởi các lẽ ấy :

Chúng nhận Nguyễn-Văn-Nhung và
Trương-Thị-Trâm nhân Nguyễn-Ngọc-Bà
là con;

Phán rằng: Nguyễn-Ngọc-Bà, phái
nam, sinh ngày chín tháng chín dương
lịch năm một ngàn chín trăm bốn mươi
tám (9.9.1948) tại làng Phú-Quới Tỉnh
Vĩnhlong, cha là Nguyễn-Văn-Nhung mẹ
là Trương-Thị-Trâm con ngoại hôn được
cha mẹ nhận nhận;

Phán rằng án này thể vi khai sanh
cho Nguyễn-Ngọc-Bà ./-

Nay-Cước
Vĩnhlong, ngày 2.4.1959

Chánh-Lục-Sự
K/-tên: Huỳnh-Kim-Khiết (nhận dấu)

Chúng tôi
(Nous)

Chánh-án Toà
(Président du Tribunal)

chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
(Certifions l'authenticité de la signature de)

Ông
(M)

Chánh-Lục-sự Toà-án sở tại.
(Greffier en Chef du Tribunal)

, ngày

196

CHÁNH - ÁN,
(LE PRÉSIDENT),

Trích y bản chánh.
(Pour extrait conforme)

Vĩnhlong, ngày 12.9 196 9

CHÁNH LỤC - SỰ,
LE GREFFIER EN CHEF



Phùng-Văn-Huyền

Giá tiền: 500
(Coût)

Biên-lai số: 19658 T/10
(Quittance N°)

VL ngày 31/5/90

Kính gửi chị: Khúc Minh Thảo,

Xin được phép gọi chị.

Thưa chị có lẽ gia đình chúng tôi gặp đến chị sớm nhất, được biết chị qua sự
gợi thiệu của Ô. Bà Lê Thuần Ân Vĩnh. Xin trình bày cũng chị. Năm 1984 tôi có
gửi qua Thái Lan 1 hồ sơ ODI. và năm 1989 có gửi tiếp 1 hồ sơ thứ 2 nữa, nhưng vẫn
không thấy nổi dậy trả lời. Gia đình tôi vọng lờ. Gần VN tôi đã lo thủ tục
Kong. Khi nhận hồ chiếu tôi đã gửi đến văn phòng chị, nay gia đình chúng tôi
gửi hồ sơ đến văn phòng chị. Mong chị giúp đỡ dư luận xã hội của chị.
Hiện tại Hoa Kỳ ngoài chờ chị gia đình chúng tôi cũng hy vọng mong ước
vào ai để gửi gắm này. Nguyên vọng gia đình chúng tôi như với nguyên
vọng của những gia đình khác đã đến đây vậy. Xin chị thông hiểu cho
tôi muốn viết nhiều hơn nữa, nhưng chị không có thì giờ đọc thư riêng. Tôi!
Cầu xin Ông trên ban phúc lành cho hai chị gặt hái nhiều kết quả
như chị mong ước.

Khi chị nhận được chỗ ở này thì xin chị gửi kết và giúp đỡ dư
vọng lòng nhìn ít chữ gửi phúc đáp đến gia đình chúng tôi theo địa chỉ
đã gửi trước. Xin tạ chị và quý vị trong họ. Kính chào chị
• Ngô ngày 31/5/90.

FROM: BÊNGUYỄN NGOC
258 T/4. Phu Long Phu Quoc
Long Ho - Cuu Long

VIET NAM
11790d
SM.

JUN 17 1990



PAR AVION VIA AIR MAIL

TO: P. KHUC MINH THO
P.O BOX 5435, ARLINGTON,
VA 22205-0635

